

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 203

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Kt. Thurgau — **Betreibungsamt Weinfelden**, für das Konkursamt Weinfelden (1811)
Einzige konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Gemeinschuldnerin: Maschinenbau Schwarz AG, Weinfelden.
 Steigerungstag und -lokal: Montag, 20. September 1971; 14.00 Uhr, im Saal des Hotels Hirschen, Weinfelden.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis vom 30. August 1971 bis 8. September 1971 auf dem Büro des Betreibungsamtes Weinfelden.
 Liegenschaft:
 Im Grundbuch Weinfelden Parz. 3448 mit 24.90 a Gebäudegrund, Hof, Anlagen an der Walkstrasse 50, mit Fabrikgebäude Nr. 1966. Brandversichert Fr. 441 000.—
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 434 485.—
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.— zu leisten.
 8570 Weinfelden, den 20. August 1971
 Für das Konkursamt Weinfelden:
 Betreibungsamt Weinfelden

Liegenschaftsverwertungen im Pfandfunds- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin. Inert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich — **Betreibungsamt Zürich 7**, 8000 Zürich (1720¹)
Grundpfandverwertung
 Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Monovia Grundstücks- und Verwaltungen AG**, Sitz: Denzlerstrasse 38, 8004 Zürich.
 Steigerungstag: Dienstag, 12. Oktober 1971, 15.00 Uhr.
 Steigerungsort: städt. Gantlokal Neptunstr. 96, Zürich 7.
 Eingabefrist: bis 10. September 1971.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 27. September bis 6. Oktober 1971 im Amtsslokal des Betreibungsamtes Zürich 7.
Grundpfand
 In Hottingen-Zürich 7 gelegen:
 I.
 Kat. Nr. 3460, Grundbuchblatt 998, Plan 8¹.
 Ein Wohnhaus, Neptunstrasse 93, unter Assek.-Nr. 700 für Fr. 414 000.— versichert, Schätzung 1969, 207,2 m² (Zwei Aeren 07,2 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
 II.
 Kat. Nr. 1898, Grundbuchblatt 999, Plan 8¹.
 56,5 m² Weggebiet an der Neptunstrasse.
 Betreibungsamtliche Schätzung Zif. I und II Fr. 600 000.—
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 2. Rang.
 Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 30 000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961, die Ergänzung vom 30. September 1965 und den Bundesbeschluss vom 23. März 1961, die Ergänzung vom 30. September 1965 und den Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.
 Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
 8000 Zürich 7, den 20. August 1971 Betreibungsamt Zürich 7:
 I. Schwyn, Subst.

Kt. Zürich — **Betreibungsamt Zürich 11** (1797²)
Grundpfandverwertung
 Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Monovia Grundstücks- und Verwaltungen AG**, Denzlerstrasse 38, 8004 Zürich.
 Steigerungstag: Montag, 25. Oktober 1971, nachmittags 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Städtisches Gantlokal, Dörflistrasse 50, Zürich 11.
 Eingabefrist: bis 21. September 1971.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 11. bis 20. Oktober 1971.
Grundpfand:
 In Zürich 11, Quartier Oerlikon, Kat.-Nr. 422, Plan 10,
 Wohnhaus Ringstrasse 12,
 seit 1956 unter Assek.-Nr. 692 für Fr. 156 000.— versichert, mit drei Aeren 09 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
 Vormerkung laut Grundbuch.
 Betreibungsamtliche Schätzung inkl. ortsübliche Zugehör: Fr. 850 000.—
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 7. Rang.
 Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 30 000.— bar zu bezahlen.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Ferner wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen.
 Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
 8050 Zürich 11, 31. August 1971 Betreibungsamt Zürich 11:
 H. Hauser

Nachlassverträge - Concordats - Concordati
Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
 (SchKG. 304, 317)
Délibération sur l'homologation de concordat
 (L.P. 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
Cl. de Berne — Tribunal du district, Porrentruy (1812)
 Débiteur: **Albu SA**, terminage de boîtes, 2882 St-Ursanne.
 Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi 16 septembre 1971 à 11.00 heures au Château (1^{er} étage), salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.
 2900 Porrentruy, le 30 août 1971
 Le président du Tribunal II e.r.:
 H. Piquerez

Bestätigung des Nachlassvertrages
 (SchKG. 306, 308, 317)
Kt. St. Gallen — **Bezirksgericht Wil** (1813)
 Das Bezirksgericht Wil hat mit Entscheid vom 26. August 1971 den von der Firma Hänsch-Prolectron AG, Zürcherstrasse 10, Wil SG, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist sofort in Rechtskraft erwachsen.
 9500 Wil SG, den 27. August 1971 Die Bezirksgerichtskanzlei

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio
Kantone / Cantons / Cantoni:
 Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
Zürich — Zürich — Zurigo
 23. August 1971. **Industrieprodukte, Interessensvertretung.**
Wilkinson AG (Wilkinson SA) (Wilkinson Ltd), in U.S.T.e.r. Adresse: Ackersteinstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. und 17. 6. 1971. Zweck: Verkauf und Marketing von sowie technische Beratung im Zusammenhang mit Produkten, welche von der «Wilkinson Corporation», Englewood, Colorado/USA, ihren Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen hergestellt oder verkauft werden. Vertretung und Förderung der Interessen der «Wilkinson Corporation», Verkauf von Industrieprodukten sowie Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Know-how und ähnlich gearteten Erfindungs- und Verfahrensrechten im Gebiet der Industrieprodukte. Die Gesellschaft verfolgt diesen Zweck in Europa und anderen Teilen der Welt, nicht aber in den USA. Sie kann auch Grundstücke erwerben, halten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des VR: Werner Benz, von Wettingen, in Küssnacht, Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Harold Yarnall Sampson, Bürger der USA, in Englewood (Colorado, USA), Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Josephine Benz, von Wettingen, in Küssnacht, Mitglied des VR ohne Unterschrift.
 23. August 1971. **Technische Verfahren der Baubranche.**
Proceg AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1831). Ausarbeitung und Verwertung technischer Verfahren, insbesondere aus der Baubranche, usw. Statuten am 16. 8. 1971 geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 12 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 700 000, zerfallend in 17 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben bestimmte Personen ein Vorkaufsrecht in Fällen von Aktienübertragungen.
 23. August 1971.
Inchema SA, in Wädenswil. Adresse: Oberdorfstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1971. Zweck: Forschung, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet der angewandten Chemie und mit dieser im Zusammenhang stehenden Verfahrenstechnik, Handel mit und Verwertung von Patenten und Uebernahme von Vertretungen auf diesem Gebiet sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen: An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Hürlimann, von und in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.
 23. August 1971.
Portoro AG, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 431). Statuten, ursprünglich vom 12. 8. 1952, letztmals geändert am 9. 4. 1963, am 8. 7. 1971 erneut geändert, Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Mythenquai 50 in Zürich 2 (bei Rothschild Bank AG). Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gesellschaft wurde bei der Gründung die Absicht, das Haus «Casa Vautour», in Porto Ronco, zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Zweck der Gesellschaft: Erwerb von Liegenschaften im In- oder Ausland, ihre Verwaltung, Nutzung und eventuelle Wieder- veräusserung. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Wenn VR nur aus einem Mitglied besteht, führt dieses Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Ernst Hofer und Italo Ferry Selenati sind aus dem VR ausgeschieden; die Unterschrift des Ersten genannten ist erloschen. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Gottfried Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Kettwig (Deutschland), Präsident, sowie, neu, Ferdinand Lips, von Urdorf, in Mellen, und Walter Stiefel, von Zürich, in Urdorf.

23. August 1971.
Unsere Private Treuhand- und Verwaltungen AG, in Zürich (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147). Statuten am 4. 8. 1971 geändert. Neue Firma: **Inter Treuhand- und Verwaltungen AG**.
 23. August 1971.
Jaeggi & Weibel AG, Zentrale für Direktwerbung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368). Betrieb einer Werbezentrale mit Adressenverteilung usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernest Rohr; er führt weiter Kollektivprokura zu zweien.
 23. August 1971. Wasser- und Gasapparate usw.
Bono-Apparate A.G. (Appareils Bono S.A.), in Schlieren (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Fabrikation von und Handel mit Wasser- und Gasapparaten usw. Willy Gradinger, Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Einzelunterschrift. Edgar Burkhardt, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans Peter und Franz Luder; ihre Prokuren sind erloschen.
 23. August 1971.
NTB Aktiengesellschaft für Nachrichtentechnische Beratung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2061). Die Unterschrift von Ugo Walter Kappenberger ist erloschen.

23. August 1971.
Schweizerischer Technischer Verband, STV, Vereinigung von Technikern, Ingenieuren und Architekten (Union technique suisse, UTS, Associazione tecnica svizzera, ATS, Associazione di tecnici, d'ingegneri e di architetti), in Zürich 6. Verein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 107). Die Delegiertenversammlung vom 23. 5. 1970 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet Schweizerischer Technischer Verband, STV (Union Technique Suisse, UTS) (Associazione Tecnica Svizzera, ATS). Der Verein bezweckt die Hebung von Stand und Ansehen seiner Mitglieder im Berufsleben und in der Öffentlichkeit, die Förderung der standespolitischen, beruflichen, sozialen und materiellen Interessen seiner Mitglieder, die Förderung der Technik als wichtiger Faktor des schweizerischen Wirtschaftslebens und die Bearbeitung besonderer wissenschaftlicher, technischer und wirtschaftlicher Probleme im Interesse der Mitglieder und der Allgemeinheit. Organe sind die Generalversammlung, die Delegiertenversammlung, die Präsidentenkonferenz, der Zentralvorstand von sieben Mitgliedern, das Generalsekretariat und die Geschäftsprüfungskommission. Der Präsident und die beiden Vizepräsidenten des Zentralvorstandes und der Generalsekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass die beiden Vizepräsidenten nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Die Unterschrift von Hans Mühlethaler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift in der oben erwähnten Weise Johann Drexel, von Hemberg, in St. Gallen, zweiter Vizepräsident des Zentralvorstandes. Erwin Marti führt nun als Generalsekretär Kollektivunterschrift.

23. August 1971. **Karosseriewerk usw.**
H. R. Weidmann AG, bisher in Dietlikon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 409). Betrieb eines Karosseriewerkes und Handel mit Automobilen. Statuten am 5. 4. 1971 und 27. 2. 1971 geändert. Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Schützenstrasse. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 82 000 durch Verrechnung und Fr. 68 000 durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans-Rudolf Weidmann wohnt nun in Widen AG.

23. August 1971.
Polygraphischer Verlag A.G. (Editions Polygraphiques S.A.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1574). Herstellung und Vertrieb von wissenschaftlichen, literarischen und graphischen Werken. Dr. Heinrich Nauer und Max Baumann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinrich Albers, von Mellen, in Zürich, Präsident, und Dr. Charlotte Mark, von und in Zürich.

23. August 1971. **Zellstoff usw.**
Bulkley, Dunton AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685). Kauf, Verkauf, sowie Vermittlung von Zellstoff usw. Edward B. Vaughan, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar, und Alfred Obrist, von Gansingen, in Adliswil. Neue Adresse: Badenerstrasse 16, Zürich 4 (bei der Interconsulta. Revisions- und Treuhand AG).

23. August 1971.
Radio-Mörseh AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823). Handel mit Radio-, Televisions- und Tonbandgeräten usw. Die Statuten wurden am 5. 8. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 275 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 375 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 375 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

23. August 1971. **Zahnärztl., pharmazeutische Spezialitäten usw.**
Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, in Zürich 10 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und pharmazeutischen Spezialitäten usw. Dr. Hans Schlatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Arthur Baumann, von Zürich und Leutwil, in Zollikon.

23. August 1971.
Gemolint Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1769). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Immobilien-Gesellschaften usw. Miguel R. Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Harry Glaser ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Maxwell Helfgott, Bürger der USA, in Silver Spring/Maryland (USA), als Präsident, und Georges Philippe, von Thönez, in Schaffhausen.

23. August 1971.
Bank Künzler AG (Banque Künzler SA) (Banca Künzler SA) (Künzler Bank Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1905). Eugen Nicolaus Groh, Präsident des VR (Verwaltungsrat); David Künzler, Delegierter des VR; Mario Bernasconi, Mitglied des VR, und Hans Peter Rickli, Vizedirektor, führen ihre Kollektivunterschrift nun für das Gesamtunternehmen. Prokurist Robert Burlon zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivunterschrift von Vizedirektor Albert Gschwend, welcher nun in Berikon AG wohnt, ist nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes. Die Kollektivprokura von Benjamin Märki ist nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes. Sämtliche zurzeit eingetragenen Kollektivzeichnungen zeichnen nun je zu zweien.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

253177. Hinterlegungsdatum: 2. September 1970, 17 Uhr.
RCA Corporation, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Röhren, Vorrichtungen, Geräte und Instrumente zur digitalen Anzeige. (Int. Kl. 9)

NUMITRON

253178. Hinterlegungsdatum: 2. September 1970, 17 Uhr.
RCA Corporation, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fernseh-Band-Aufnahme- und -Wiedergabegeräte; Bestand- und Zubehörteile für diese Waren, einschliesslich Bändern, Bandkassetten, Kameras und integrierter Tonapparaturen; Fernsehempfänger. (Int. Kl. 9)

SELECTAVISION

253179. Hinterlegungsdatum: 23. September 1970, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DITENACIN

253180. Hinterlegungsdatum: 23. September 1970, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DITENICIN

253181. Date de dépôt: 20 janvier 1971, 18 h.
Cabot Corporation, 125 High Street, Boston (Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 136563 de Union Carbide Corporation, New York (New York, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1971.

Alliage de fer. (Cl. int. 6)

MULTIMET

253182. Hinterlegungsdatum: 1. April 1971, 20 Uhr.
Röthel AG, im Röthel 7, Zug. – Handel.

Luftfahrzeuge mit Strahltriebwerk und deren Teile. (Int. Kl. 12)

COMMODORE JET

253183. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 17 Uhr.
Aktiebolaget Vexos, Fjälkinge (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Protein, insbesondere vegetabilisches Protein; konservierte, getrocknete und eingekochte Früchte und Gemüse; Marmeladen und Gelees; Eier, Milch und sonstige Molkeerzeugnisse; Konserven, Essig, Gemüse; Mehle und Lebensmittel aus Getreide, Brot, Kekse; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Weinessig, Saucen; Gewürze; frisches Obst und Gemüse; Samen und Saatgut; Mais. (Int. Kl. 29, 30, 31)

VEXOS

253184. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 17 Uhr.
Foods and Spirits Merchants Ltd., San Vittore (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre; nichtalkoholische Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

BRIDGE

253185. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 17 Uhr.
Foods and Spirits Merchants Ltd., San Vittore (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre; nichtalkoholische Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

SONESTA

253186. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1971, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche), Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

ALPHOB

253187. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1971, 12 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Nahtmaterial. (Int. Kl. 10)

PROLENE

253188. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1971, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

DELFFEMME

253189. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1971, 17 Uhr.
Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; insbesondere aus pflanzlichen Produkten gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; insbesondere aus Getreide gewonnene Lebensmittel zur Zwischenverpflegung und als Konfekt. (Int. Kl. 29, 30)

SCOOPS

253190. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

ALMAG

253191. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138572. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

GRINDTEX

253192. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138575. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

SPINDURA

253193. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138579. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

TRANSULTEX

253194. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138547. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

HYTEX

253195. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138549. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

SPICA

253196. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1971, 18 Uhr.
Texaco AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 140350. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1971 an.

Petroleum, Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, für medizinische Zwecke sowie für Isolations- und Bauzwecke, asphaltierte Bedachungselemente; Benzine, Petrole, Kerosene, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln; Rostschutzmittel; industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

TEXAMATIC

253197. Date de dépôt: 17 mai 1971, 20 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES CLOSAILLES

253198. Date de dépôt: 17 mai 1971, 20 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

GIROUETTE

253199. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1971, 8 Uhr.
Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 137449. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1971 an.

Fussbodenlacke, Zementbodenanstriche, Stein- und Zement-Boden-impregnierungsmittel, Bodenfarben. (Int. Kl. 1, 2)

PUROSOL

253200. Date de dépôt: 27 mai 1971, 20 h.
D. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques; viande, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits, oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves; café, thé, cacao, sucre, succédanés du café, farine et préparations faites de céréales, pain, biscuits, snacks; malt; boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29 à 32)

FIT-VITE

253201. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1971, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Zahn- und Mundpflegemittel. (Int. Kl. 3)

CLOSE UP

253202. Date de dépôt: 2 juin 1971, 18 h.
Kaloderma AG (Kaloderma S.A.), Reinacherstrasse 131, Bâle. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 136798. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1970.

Savons, produits de parfumerie et cosmétiques, demi-solides, solides et liquides. (Cl. int. 3)

BLANCODERMA

Uebertragungen — Transmissions

142198 (ROTAVATOR)
Rotary Hoes Limited, East Horndon (Essex, Grande-Bretagne). — Transmission à Howard Rotavator Company Limited, West Horndon (Essex, Grande-Bretagne). — Enregistré le 4 août 1971.

155137 (HEMOLET)
Dade Reagents, Inc., Miami 35 (Floride, USA). — Transmission à American Hospital Supply Corporation, 1740 Ridge Avenue, Evanston (Illinois, USA). — Enregistré le 5 août 1971.

156825 (RENAK, fig.), 156828 (RENAK)
VEB Reichenbacher Naben- und Kupplungswerke, Reichenbach i. V. (Deutsche Demokratische Republik). — Uebertragung an VEB Barkas-Werke, Kaufahrtei 31, Karl-Marx-Stadt (Deutsche Demokratische Republik). — Enregistré den 3. August 1971.

160721 (HE, fig.)
Heinrich Eggs, Zürich 1. — Uebertragung an Eggs & Co., Bijouterie, Silberwaren und Uhren, Limmatquai 42, Zürich 1. — Enregistré den 2. August 1971.

160932 (AP, fig.)
Antoine Peretti, Montreux (Vaud). — Transmission à Raymond Peretti, Grand'Rue, sous le Montreux-Palace, Montreux (Vaud). — Enregistré le 3 août 1971.

169530 (AIR-FILTRA) 170061 (UN DEUX SPRAY)
169531 (NO-DOG) 170062 (EINS ZWEI SPRAY)
169967 (UNO DUE SPRAY) 172058 (I 2 SPRAY, fig.)
Società Anonima Attilio Faroppa, Chiasso. — Trasmisione a Industrie Chimiche Riunite S.A., Chiasso (Ticino). — Registrato il 10 agosto 1971.

173050 (MONTI)
Felix Terrier, Porrentruy (Berne). — Transmission à Bernard Grillon, S/ Bellevue 27, Porrentruy (Berne). — Enregistré le 13 août 1971.

178291 (I 2 SPRAY, fig.)
Società Anonima Attilio Faroppa, Chiasso. — Uebertragung an Industrie Chimiche Riunite S.A., Chiasso (Tessin). — Enregistré den 10. August 1971.

178829 (ELIXOPHYLLIN), 178830 (PROTAMIDE)
Sherman Laboratories, Detroit 11 (Michigan, USA). — Transmission à Sherman Laboratories, Inc., 546 Bedford Road, Bedford Hills (New York, USA). — Enregistré le 4 août 1971.

183361 (RHEOTEST)
VEB Prüfgeräte-Werk Medingen Sitz Freital, Freital (Deutsche Demokratische Republik). — Uebertragung an VEB Kombinat Medizin- und Labortechnik Leipzig, Franz-Flemming-Strasse 43-45, Leipzig (Deutsche Demokratische Republik). — Enregistré den 11. August 1971.

191835 (ENCEPHALOB)
E. Merck Aktiengesellschaft, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). — Uebertragung an E. Merck, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). — Enregistré den 6. August 1971.

194420 (SNUGL)
Snugl Manufacturing Company, Inc., Murfreesboro (Tennessee, USA). — Uebertragung an Perfect Equipment Corp., 855 Scott Street, Murfreesboro (Tennessee, USA). — Enregistré den 10. August 1971.

215646 (ATKINSONS, fig.), 215647 (J. & E. ATKINSON, fig.), 226056 (ATKINSONS)
J. & E. Atkinsons Company, Italiana per Azioni, Mailand (Italien). — Uebertragung an «Unil-Ita S.p.A.», via Nino Bonnet 10, Mailand (Italien). — Eingetragen den 2. August 1971.

236908 (DIFFUCAPS)
Cosmexport S.A., Chiasso (Ticino). — Trasmisione a Microencapsulation S.A., via Motta 18, Chiasso (Ticino). — Registrato il 5 agosto 1971.

237961 (ECONO-CAR)
American, Inc., Daytona Beach (Florida, USA). — Uebertragung an Econo-Car International, Inc., 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). — Eingetragen den 4. August 1971.

243674 (KIREST [quirest])
Charles L. Curtet, Petit-Lancy (Genève). — Transmission à Procter & Gamble AG, Gerberstrasse 1, Lucerne. — Enregistré le 10 août 1971.

246964 (ASCOLENT), 246965 (CHRONODRUGS)
Cosmexport S.A., Chiasso (Tessin). — Transmission à Microencapsulation S.A., via Motta 18, Chiasso (Tessin). — Enregistré le 5 août 1971.

249920 (HOWARD ROTAPRESS)
Rotary Hoes Limited, West Horndon (Essex, Grande-Bretagne). — Transmission à Howard Rotavator Company Limited, West Horndon (Essex, Grande-Bretagne). — Enregistré le 4 août 1971.

Firmaänderungen — Modifications de raison

141244. — Schild et Cie, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds. — Raison modifiée en Schild S.A. (Schild AG). — Enregistré le 10 août 1971.

173585, 173586, 176252, 176253. — American Machine & Foundry Company, New York (New York, USA). — Firma geändert in AMF Incorporated. — Eingetragen den 13. August 1971.

174096. — S. Smith & Sons (England) Limited, London N.W. 2 (Grossbritannien). — Firma geändert in Smiths Industries Limited. — Eingetragen den 10. August 1971.

205057, 220105, 249910. — Propanor S.A., Genève. — Raison modifiée en Elf (Suisse) S.A. — Enregistré le 5 août 1971.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

190595-190597, 233446, 234601, 234602, 238458. — Parker Brothers, Inc., Salem (Massachusetts, USA). — Firma geändert in General Mills Fm Group, Inc. — Sitz verlegt nach 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). — Eingetragen den 10. August 1971.

Firma- und Adressänderung Modification de raison et changement d'adresse

212371, 212372, 212373. — Propanor S.A., Genève. — Raison modifiée en Elf (Suisse) S.A. — La nouvelle adresse de la déposante est 40, rue des Vollandes, Genève. — Enregistré le 5 août 1971.

Sitzverlegung — Transfert de siège

178782. — Hansjörg Zinniker, Luzern. — Sitz verlegt nach 7, chemin des Prés, Evillard (Bern). — Eingetragen den 5. August 1971.

Adressänderungen — Changements d'adresse

172239. — C. Wilhelm et Cie, société anonyme, La Chaux-de-Fonds. — La nouvelle adresse de la déposante est 10, rue du Crêt-Rosel, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 5 août 1971.

188140, 198841, 199211, 199212. — Intercosma AG, Zürich. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Stampfenbachstrasse 153, Zürich. — Eingetragen den 5. August 1971.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

243177 (BBC-FORUM 2000 + I), 243178 (BBC-FORUM 2000 + I)
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden (Aargau). — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Tonaufnahme- und wiedergebegeräte, Tonbänder und Diktiergeräte. — Die Angabe «Funkgeräte» wird wie folgt präzisiert: Funkgeräte (ausgenommen Rundfunkempfangsgeräte). — Eingetragen den 5. August 1971.

247467 (CYCLOTENE)
Dow Chemical AG, Zürich 2. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. — Eingetragen den 5. August 1971.

248041 (LIVEC)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Arzneimittel, nämlich ein appetitregulierendes Präparat. — Eingetragen den 6. August 1971.

248306 (SUBLIMASE)
Inpharlam S.A., Lugano (Ticino). — L'indicazione dei prodotti è limitata come segue: Prodotti farmaceutici. — Registrato il 6 agosto 1971.

248929 (ZONTONIL)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Mittel zur Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten sowie zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. — Eingetragen den 6. August 1971.

249456 (DASCO)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte. — Eingetragen den 13. August 1971.

249528 (DASCO, fig.)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. — Eingetragen den 13. August 1971.

251077 (AYRODEV)
Ayrodev Processes Limited, London E. 14 (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Chemische Lösemittel; Reinigungsmittel; Isolierlacke; Öfen, alle diese Erzeugnisse zur Verwendung bei der Installation und dem Revidieren von elektrischen Motoren, Generatoren und Wechselstromgeneratoren. — Eingetragen den 12. August 1971.

252134 (MIGRIVAL)
Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische Produkte für Humanzwecke, nämlich Migränepräparate. — Eingetragen den 5. August 1971.

Berichtigungen — Rectifications

251167 (LAHMANN)
H. Heinzelmann, Reutlingen (Württemberg, Bundesrepublik Deutschland). — Diese Marke gilt gemäss Art. 4^{bis} des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die identische internationale Registrierung Nr. 163242 vom 2. August 1952 desselben Inhabers. — Eingetragen den 12. August 1971.

252648. — Sicherheits-Tanks und -Silos AG, Tägerwilen (Thurgau). — Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen den 12. August 1971.

Löschungen — Radiations

207383 (FERRUM-HEXON-HAUSMANN)
Laboratorien Hansmann AG, St. Gallen. — Gelöscht am 10. August 1971 auf Ansuchen der Markeninhaber.

231079 (MIRA-TEX)
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr bei Aaran. — Gelöscht am 6. August 1971 auf Ansuchen der Markeninhaber.

232305 (SYNTAX)
«Siba» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich 3. — Gelöscht am 9. August 1971 auf Ansuchen der Markeninhaber.

250613 (CONTIN)
Mundpharma AG, Rheinfelden (Aargau). — Gelöscht am 6. August 1971 auf Ansuchen der Markeninhaber.

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Juli 1971 Refus de protection en Suisse de marques internationales, juillet 1971

1. Totale Schutzverweigerungen — Refus totaux

364521 (HYPERDECOR + services)	366972 (FIX)
364543 (TRANSLUCENT)	366978 (CASTILLO DE CORVODIN)
364863 (GIRO-POINTER)	367020 (Terra International ... , fig.)
364864 (GIRO-FILE)	367088 (E-NAAD)
365226 (Money Card + services)	367090 (PRETTY-FORM)
365434 (MAXOMATIC)	367180 (V V R A VIGNERONS DE LA VALLEE...)
365658 (SUEDOR)	367195 (JOHNNY CLIFT PARIS, fig.)
366198 (Südtiroler Weinprobe... , fig.)	367313 (HERZ)
366404 (PROSERUM)	367340 (FIORENTINA SHOES)
366406 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367393 (KARACHI KING SUPER)
366407 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367404 (WAPPEN PILS, fig.)
366408 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367591 (VENDREDI)
366409 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367594 (SERGE GAYA)
366410 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367741 (AD HOC)
366411 (GILBERT SKOUDY, fig.)	367765 (SAINT BLAISE)
366412 (g Mr. Skoudy, fig.)	367792 (AMARISSIMO)
366413 (g Gilbert Skoudy, fig.)	367847 (GARDENA, fig.)
366507 (pleinsoleil, fig. + services)	367911 (RENE JARBIN)
366563 (VITAMINKA)	367962 (AUTO-RAMPE)
366833 (RACER)	368004 (NAEPLI)
366854 (Environment)	368111 (VARIO-TUFT S)
366926 (KOSTAR)	368168 (KUBE)
366928 (Tremblay)	368235 (TISCHDRESS)
366929 (francia + services)	368235 (maxi-braun)
366940 (RAPID-ABSTRAIT)	368581 (EUROPEX, services)
	368603 (T-LINE)

2. Teilweise Schutzverweigerungen — Refus partiels

364655 (MAFIA + services)	367345 (LEAFIL ... , fig., services)
365829 (lactafrance, fig.)	367391 (HY-SHEEP)
366301 (EUROLOID)	367397 (SUNCLASS)
366302 (EUROGOM)	367706 (MOET & CHANDON ... CHAMPAGNE, fig.)
366303 (EUROLOON)	367708 (DOCTEUR MANCEAU SIROP ... fig.)
366518 (Dauphi-Noix, fig.)	367709 (DOCTEUR MANCEAU SIROP ... fig.)
366743 (COLARINE GEL)	367710 (DOCTEUR MANCEAU SIROP ... fig.)
366768 (CHATEAU LA LAGUNE ... , fig.)	367711 (DOCTEUR MANCEAU SIROP ... fig.)
366973 («DENTICLOR»)	366604 (DÜRIRON)
367171 (LAITA)	368554 (DANZYM)
367235 (NUTRIFUNDIN)	
367322 (VIRGILOCARD ... DAS SPEZIFIKUM ... fig.)	
367338 (Rossi d'Angera ... Genziana ... , fig.)	
367341 (SILVIA of FIORENTINA)	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung der Lebensmittelverordnung (Vom 25. August 1971)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Die Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (Lebensmittelverordnung) wird wie folgt geändert:

Art. 486 Abs. 2-5. 1-3 Flugbenzin darf Bleiteträthyl enthalten, wobei der Bleigehalt 1,29 g je Liter nicht überschreiten darf. 2-3 Das als Treibstoff für andere Motoren verwendete Benzin darf Bleiteträthyl und Bleitetraäthyl enthalten...

3 (nur im französischen Text) 4 (nur im französischen Text)

II

Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1971 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant l'ordonnance sur les denrées alimentaires (Du 25 août 1971)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance du 26 mai 1936 réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels (ordonnance sur les denrées alimentaires) est modifiée comme il suit:

Art. 486, 2° à 5° al. L'essence pour avion peut contenir du tétraéthyle de plomb, la teneur en plomb ne pouvant excéder 1,29 g par litre. L'essence employée comme carburant pour d'autres moteurs peut contenir du tétraéthyle et du tétraméthyle de plomb...

Les sortes de benzine et essence énumérées ci-dessus ne peuvent contenir d'autres composants ou être additionnées d'autres substances qu'en quantités telles que, lors d'un emploi approprié, elles ne puissent porter atteinte à la santé. Les essences mentionnées aux 2° et 3° alinéas doivent être nettement colorées.

Le Département fédéral de l'intérieur est autorisé à édicter des prescriptions relatives à la protection de la santé lors de la fabrication, de la distribution et de l'emploi de l'essence additionnée de plomb.

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 1971. 203. 1. 9. 71

Bundesratsbeschluss

über die Preisfestsetzung für Kartoffeln der Ernte 1971 (Vom 25. August 1971)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 11, 24 und 24bis des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 beschliesst:

Art. 1.-Die Produzentenpreise je 100 kg Kartoffeln ohne Sack, franco nächste Abgangsstation, werden wie folgt festgesetzt:

Table with 4 columns: Sorte, A. Kartoffeln in Speisessortierung (Speisekartoffeln) Franken, B. Kartoffeln, unerlesen, wie sie das Feld gibt (Feldkartoffeln) Franken. Rows include Binjje, Urgenta, Ostara, Désirée, Fina, Avenir, Patrones, Sirtema, Maritta, Eba, Tasso, Marijke, Cosima, Isola, Bodenkraft.

Die Alkoholverwaltung kann für Kartoffeln der Sorten Binjje, Urgenta und Ostara, die unerlesen für die Verarbeitung in Erzeugnisse zu Futterzwecken abgeliefert werden, Zuschläge bis zu 6 Franken je 100 kg zum Preis für Feldkartoffeln ausrichten. Die Zuschläge werden je nach der Sorte und entsprechend dem Anteil an speisetauglicher Ware gestaffelt.

Für Ware, die im Anbauvertrag erzeugt und in vereinbarter Sortierung an die Veredlungsindustrie geliefert wird, gelten folgende Richtpreise:

Table with 2 columns: Name, Preis in Franken. Rows: Maritta (26 Franken), Eba (24 Franken), Tasso (24 Franken).

Art. 2. Die Alkoholverwaltung bestimmt, unter welchen Bedingungen den Produzenten der Absatz zu den in Artikel 1 Absätze 1 und 2 festgesetzten Preisen garantiert wird. Sie kann die Garantien nach Sorten, Aufbereitung und Verwendungszweck zeitlich und mengenmässig begrenzen.

Art. 3. Die Zuschläge für Spätablieferungen ab Produktion sowie für die Lagerung im Handel werden von der Alkoholverwaltung im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzt. Ueber die Gewährung von Zuschlägen bei der Überschussverwertung entscheidet die Alkoholverwaltung.

Art. 4. Die Preise für Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken werden von der Alkoholverwaltung festgesetzt. Sie ist ermächtigt, nötigenfalls Vorkehren hinsichtlich der Verwendung dieser Erzeugnisse zu den festgesetzten Preisen zu treffen.

Art. 5. Anspruch auf Beihilfen irgendwelcher Art haben Geschädigte, welche den Nachweis erbringen, dass für sämtliche von ihnen angekauften und vermittelten Speise- und Feldkartoffeln die festgesetzten Produzentenpreise bezahlt worden sind.

Art. 6. Wer die aufgestellten Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung von Beiträgen nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 7. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss oder die Ausführungsbestimmungen der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 8. Dieser Beschluss tritt am 1. September 1971 in Kraft. Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

fixant les prix des pommes de terre de la récolte de 1971 (Du 25 août 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 11, 24 et 24bis de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Les prix à la production par 100 kg de pommes de terre, sans sacs, franco gare de départ la plus proche, sont fixés comme il suit:

Table with 4 columns: Variété, A. Pommes de terre triées pour la table (Francs), B. Pommes de terre non triées, telles qu'elles sont récoltées (tout venant) (Francs). Rows include Binjje, Urgenta, Ostara, Désirée, Fina, Avenir, Patrones, Sirtema, Maritta, Eba, Tasso, Marijke, Cosima, Isola, Bodenkraft.

Pour les pommes de terre des variétés Binjje, Urgenta et Ostara, livrées pour la transformation en produits d'affouragement sans avoir été triées, la Régie des alcools peut accorder des suppléments allant jusqu'à 6 francs par 100 kg sur le prix des pommes de terre tout venant. L'échelonnement des suppléments de prix est fixé suivant la variété et la proportion de pommes de terre propres à la consommation.

Pour la marchandise produite en vertu de contrats de culture et utilisée par l'industrie des produits alimentaires, les prix indicatifs sont les suivants:

Table with 2 columns: Name, Preis in Franken. Rows: Maritta (26 francs), Eba (24 francs), Tasso (24 francs).

Art. 2. La Régie détermine les conditions auxquelles l'écoulement aux prix fixés à l'article premier, 1er et 2e alinéas, est garanti aux producteurs. Elle peut limiter, suivant les variétés, le conditionnement et le mode d'utilisation, les quantités et la durée pour lesquelles la garantie de prix et d'écoulement est accordée.

Art. 3. La Régie fixe, en accord avec le Service fédéral du contrôle des prix, les suppléments pour les livraisons faites à une époque postérieure à la récolte et pour l'entreposage en frigorifiques. Elle décide de l'octroi de suppléments pour l'utilisation des excédents.

Art. 4. Les prix des produits de pommes de terre destinés à l'affouragement sont fixés par la Régie. Celle-ci peut, au besoin, prendre des mesures pour assurer l'utilisation de ces produits aux prix fixés.

Art. 5. Pour avoir droit à des subsides, quels qu'ils soient, le requérant doit fournir la preuve que les prix fixés ont été payés pour toutes les pommes de terre de table et tout venant achetées par lui ou par son entremise.

Art. 6. Celui qui n'observe pas les présentes prescriptions et conditions peut être déchu de tout droit aux subsides et sera tenu de rembourser les subsides déjà reçus.

Art. 7. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution de la Régie sont réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1971. La Régie des alcools est chargée de son exécution.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 31. August 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 31 août 1971

Table with 4 columns: Country, Currency, and conversion rates to Swiss Francs (Fr.). Rows include Algerien/Algérie (100 Dinars = Fr. 82.10), Belgien/Luxemburg (100 Fr. belg. = Fr. 8.33), Dänemark/Danemark (100 Kronen = Fr. 54.75), Deutschland/Allemagne (100 DM = Fr. 118.05), Frankreich/France (100 FF = Fr. 72.90), Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord (1 £ Sterl. = Fr. 9.92), Italien/Italie (100 Lire = Fr. 65.20), Japan/Japon (100 Yen = Fr. 1.16), Marokko/Maroc (100 DH = Fr. 82.20), Niederlande/Pays-Bas (100 Florins = Fr. 116.45), Norwegen/Norvège (100 Kronen = Fr. 58.45), Oesterreich/Autriche (100 Schilling = Fr. 16.37), Schweden/Suède (100 Kronen = Fr. 79.40).

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. September 1971

Taux de conversion sans engagement à partir du 1er septembre 1971

Beträge unter 1000 Franken - Montants inférieurs à 1000 francs

Table with 3 columns: Country, Currency, and conversion rates to Swiss Francs (Fr.). Rows include Algerien/Algérie (84.35 = 100 Dinars algériens), Argentinien/Argentine (87.50 = 100 pesos), Belgien/Belgique (8.36 = 100 fr. belges), Dänemark/Danemark (55.15 = 100 cour. (Kr.)), Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, république fédérale (118.50 = 100 Deutsche Mark), Finnland/Finlande (99.00 = 100 nouv. marks (nmk.)), Frankreich usw./France, etc. (73.60 = 100 francs français), Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc. (9.98 = 1 Sterling (£)), Guinea/Guinée (1.72 = 100 fr. guinéens (fg.)), Indien/Inde (9.98 = 1 Sterling (£)), Irland (Eire)/Irlande (Eire) (9.98 = 1 Sterling (£)), Island/Islande (4.70 = 100 cour. (Kr.)), Italien/Italie (-.6605 = 100 Lire (L)), Japan/Japon (1.16 = 100 yen), Jugoslavien/Yougoslavie (27.50 = 100 N. Dinars), Kanada/Canada (4.05 = 1 Dollar (\$)), Kolumbien/Colombie (4.06 = 1 Dollar (\$)), Libanon/Liban (4.06 = 1 Dollar (\$)), Luxemburg/Luxembourg (8.36 = 100 fr. luxemb. (fr.)), Marokko/Maroc (82.60 = 100 Dirhams (DH)), Niederlande/Pays-Bas (116.60 = 100 florins (fl.)), Norwegen/Norvège (59.50 = 100 cour. (Kr.)), Oesterreich/Autriche (16.54 = 100 Schilling (S)), Portugal/Portugal (14.50 = 100 escudos (\$)), Schweden/Suède (79.95 = 100 cour. (Kr.)), Spanien/Espagne (5.85 = 100 Pesetas), Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud (5.84 = 1 Rand), Tschechoslowakei/Tchécoslovaquie (57.45 = 100 cour. (Kr.)), Tunesien/Tunisie (7.96 = 1 Dinar tunisien (D.TU.)), Vatikanstaat/Vatican (Etat du) (-.6605 = 100 Lire (L)), Vereinigte Staaten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, etc. (4.06 = 1 Dollar (\$)).

Beträge von 1000 Franken und mehr - Montants de 1000 francs et plus

Table with 3 columns: Country, Currency, and conversion rates to Swiss Francs (Fr.). Rows include Algerien/Algérie (84.10 = 100 Dinars algériens), Belgien/Belgique (8.34 = 100 fr. belges), Dänemark/Danemark (55.15 = 100 cour. (Kr.)), Deutschland, Bundesrepublik (118.10 = 100 Deutsche Mark), Finnland/Finlande (98.70 = 100 nouv. marks (nmk.)), Frankreich/France (73.40 = 100 francs français), Italien/Italie (-.6590 = 100 Lire (L)), Luxemburg/Luxembourg (8.34 = 100 fr. luxemb. (fr.)), Niederlande/Pays-Bas (116.30 = 100 florins (fl.)), Oesterreich/Autriche (16.50 = 100 Schilling (S)), Schweden/Suède (79.75 = 100 cour. (Kr.)), Spanien/Espagne (5.83 = 100 Pesetas).

203. 1. 9. 71

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

- a) Nachtrag Nr. 34 zur broschierten Ausgabe vom August 1971 Fr. -80 plus 30 Rp. Porto. b) Nachtrag Nr. 34 zur Loseblattausgabe vom August 1971 Fr. 1.50 plus 30 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), oder bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

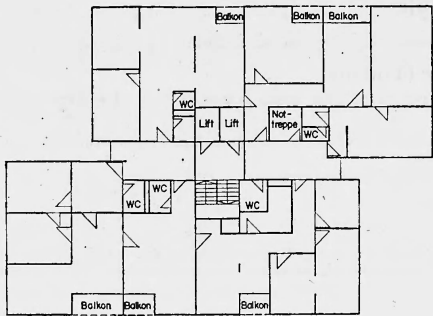
- a) Bulletin rectificatif N° 34 à l'édition brochée août 1971 Fr. -80 plus frais de port 30 centimes b) Bulletin rectificatif N° 34 à l'édition à feuilles mobiles, août 1971 Fr. 1.50 plus frais de port 30 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Bern (compte chèques postaux 30-704), ou auprès des directions d'arrondissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



**Zu vermieten
ca. 400 m² Büroräume**

Im Zentrum von Wettingen, im 16. Stock eines Hochhauses (ruhige Lage).
Grosszügige Telefon- und Elektroinstallation. Parkplätze am Haus.
Bezugsbereit 1. Januar 1972.
Partielle Vermietung nicht ausgeschlossen.
Langfristige Mietverträge möglich.
Telefonische Anmeldung für Besichtigung bei:

GUTOR Anlagen und Immobilien AG
Tel. (056) 6 76 76

Gesucht nach Basel in stark expandierende Handelsfirma der Baubranche selbständiger

**Mitarbeiter
(Operator)**
auf System NCR 500.

Wir verlangen:
Kenntnisse der NCR 500-Anlage, kleinere Programme sollten selbständig erstellt werden.

Wir bieten:
überdurchschnittlicher Lohn, 13. Gehalt, Pensionskasse.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Bildofferten unter Chiffre Q 03-103731 an Publicitas AG Basel, 4001 Basel.

Wir sind ein leistungsfähiges Transportunternehmen am Zürichsee mit angegliedertem Lagerhausbetrieb und suchen

Transportaufträge

von Handels- und Industrieunternehmen nach und von Basel, Bern und Genf.

Offerten erbeten unter Chiffre A 70563 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Entreprise de La Chaux-de-Fonds, possédant parc à véhicules et de vastes locaux, cherche à s'adjindre

dépôt et représentation

de matière, ou autres choses.
Discrétion assurée.

Faire offres sous chiffre P. 21948 N., à Publicitas, 2001 Neuchâtel.



FISCHER & CO.
6734 REINACH

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception de la taxe dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.

Zu verkaufen

Renditenliegenschaft

in Biel und Umgebung
Brutto-Rendite 6,5%.

Bauland

in Biel, Lengnau, Safnern und Ipsach

Industrieland

in Büren a.d.A. und Studen

Gewerbe-Liegenschaft

im Zentrum von Grenchen und Lengnau.

Anfragen: W. Marti, Immobilien, Grünweg 27a, 2500 Biel, Tel. (032) 41 14 14 oder (032) 85 12 41.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkass und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Zu verkaufen in schönster Südlage in Lutry bei Lausanne, baureifes

Grundstück

mit Aussicht auf den See, 7860 m², Ausnutzungsziffer zirka 1,07, geeignet für Wohn- oder Verwaltungsbauten. Preis zirka 2,2 Mio Franken.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre OFA, 3883 B an Orell Füssli Werke AG, 3001 Bern.

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT—

- Technische Inspektionen
- Abnahmeprüfungen
- Expertisen/Qualitätskontrolle
- Terminüberwachung
- Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!



QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Günstig zu verkaufen

Euonta Buchungs-Automat

vollelektrisch
Volltext
3 Speicherwerke
doppelter aut. Konten-Einzug.

Anfragen unter Chiffre 44-46756 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

**Der neue Weg,
blockiertes Kapital sofort frei
zu machen:**

AUTO-LEASING

Eine neue Form der Finanzierung hat jetzt auch in der Schweiz einen erfolgreichen Durchbruch erzielt: das LEASING.

Viele Unternehmer haben erkannt, dass man nicht alles zu Eigentum haben muss, vieles aber sofort nutzen können sollte. Und sie haben auch erkannt, dass LEASING die Lücke zwischen dem kurzfristigen Geld- und dem langfristigen Kapitalmarkt schliesst.

Vor allem aber: wenn Sie Ihren Wagenpark auf LEASING

umstellen, machen Sie das in diesem Wagenpark blockierte Kapital sofort für anderweitige Investitionen frei.

LEASING ist also durchaus kein Kreditgeschäft, sondern eine neue moderne Finanzierungsform.



AMAG LEASING
5600 Lenzburg
Tel. 064 51 49 08/55

Herr Unternehmer: erfahren Sie alles über das Auto-Leasing

Indem Sie noch heute die umfassende und leicht verständliche Dokumentation AUTO-LEASING bei uns anfordern. Wollen Sie sofort informiert werden, telefonieren Sie uns.

Wichtig: diese Dokumentation erscheint nur in einer beschränkten Auflage. Sichern Sie sich Ihr persönliches Exemplar rechtzeitig.

Bestell-Coupon

Wir bitten Sie, uns unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING an folgende Adresse zuzustellen:

Firma: _____ Hab _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:
AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10, 5600 Lenzburg.



**Bei der
pebe-datrix 500
liegen die Vorteile
auf der Hand...**

...denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 – Computer der mittleren Datentechnik – ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung, für Treuhänderunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherungen.

Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG 8500 Frauenfeld

Telefon 054 735 51

pebe Buchhaltungsorganisation

Formulardruckerei

Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn _____ verlangen.

Telefon _____

Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

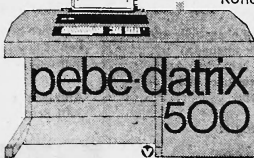
Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

Firma: _____

Adresse: _____

Datum: _____



Emission d'un emprunt

**5¾% République
et Canton de Neuchâtel 1971-86
de Fr. 25 000 000**

destiné au financement de divers travaux (routes, épuration des eaux, améliorations foncières et construction de bâtiments scolaires et professionnels).

Conditions de l'emprunt

Durée 15 ans maximum
Titres au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et éventuellement Fr. 100 000
Coupons annuels au 20 septembre
Cotation aux principales bourses suisses
Libération du 20 septembre au 5 octobre 1971

Prix d'émission

99,40% + 0,60% timbre fédéral sur les obligations

Délai de souscription

du 1^{er} au 7 septembre 1971, à midi

Les prospectus et les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des banques.

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque de l'Etat de Fribourg
Caisse d'Épargne de la République
et Canton de Genève
Caisse hypothécaire
du canton de Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale de Schwyz

Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Valdoise
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale de Zurich
Banque Cantonale Zougloise

CARTEL DE BANQUES SUISSES

Banque Cantonale de Berne
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Groupement des Banquiers Privés Genevois

Banque Leu SA
Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse.

Miralda SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 septembre 1971, à 11 h., à Bâle, au siège de la société, 25, St. Jakobs-Strasse, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Adoption du bilan au 31 décembre 1970 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1970.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Décision au sujet du résultat de l'exercice.
- 4° Elections.
- 5° Désignation du contrôleur.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 13 septembre 1971.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

Société immobilière de l'Angle de la rue des Maraîchers Société Immobilière du Square des Maraîchers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 15 septembre 1971, successivement à 11 h. 30 et 11 h. 45, chez M. F. Daudin, régisseur, rue du Stand 51, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Délibération et votations sur ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Election d'un nouvel administrateur.
- 6° Désignation de l'organe de contrôle.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social, chez M. F. Daudin, 51, rue du Stand, à Genève.

Genève, le 1^{er} septembre 1971

Le conseil d'administration

Annulation

Le carnet d'épargne N° 1.006.564. N de la Banque Cantonale de Berne, à Delémont, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Delémont, le 27 août 1971

Banque Cantonale de Berne, Delémont

Eine Bild-Agenda—das richtige Neujahrsgeschenk für meine Kunden und Geschäftsfreunde

Sie erfreut, nützt, wirbt diskret — 365 Tage lang und darüber hinaus.

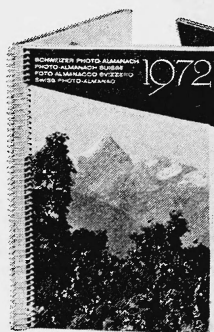
Bildlegenden und Kalendarium mehrsprachig;

1. Innenseite reserviert für Firmaeindruck.

Nehmen Sie Kontakt direkt mit den Herausgebern.

Schweizer Photo-Almanach, mit 62 Aufnahmen, wovon 2/3 mehrfarbig.

Neu Agenda, 15x21 cm, mit 30 entzückenden Farbphotos von Tieren.



Beringer + Pampaluchi, 8027 Zürich 2, Bodmerstr. 10, Tel. 01-36 21 76

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeiter als

Buchhalter

in einem angesehenen, gut fundierten Unternehmen der Baumaschinenbranche, dann schreiben oder telefonieren Sie uns.

Sie sollten allerdings nicht unter 35 sein und möglichst einige Erfahrung als Industrie-Buchhalter mitbringen.

Wir offerieren Ihnen eine gesicherte Lebensstelle mit Zukunft, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit Alters- und Hinterlassenenfürsorge, besondere Anerkennung Ihrer Leistungen, ein angenehmes Arbeitsklima in einer freundlichen Umgebung.

MAVEG AG, 3250 Lyss, Industriering 11
Telefon 032/84 42 42

Wir suchen

EDV-Partner

Auf unserem Computer IBM/360-20, 16 K, Platten, stehen Ihnen noch freie Stunden zur Verfügung.

Standort: Nähe Stadtzentrum Bern.

Preis pro Stunde (Processing Time): Fr. 220.— max., inkl. Papier und Lochkarten. Je mehr Stunden sie mieten, desto günstiger wird der Preis.

Anfragen unter Chiffre M 900 876 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Rechnungsruf

Uebef den Nachlass des am 8. August 1971 in Burgdorf verstorbenen Herrn

Dr. chem. Friedrich Bosshard

des Friedrich und der Elise geb. Stämpfli, geb. 13. Februar 1899, von Zäziwil, Witwer der Elisabeth geb. Ludwig, gew. Chemiker und Inhaber der Einzelirma «Schleifwerkzeuge Burgdorf», Steinhof, wohnhaft gewesen in Burgdorf, Rüttschelen-gasse 17, wird ein

Steuerinventar

errichtet.

Gläubiger werden aufgefordert, ihre rechtlich begründeten Forderungen und Bürgschaftsansprüche bis 30. September 1971 bei Notar Frank Kohler in Burgdorf, Kirchbühl 25, schriftlich anzumelden.

Guthaben des Herrn Dr. chem. Friedrich Bosshard sind ebenfalls bis Ende September durch die Schuldner beim Notar schriftlich anzumelden.

Burgdorf, 25. August 1971

Der Beauftragte:
Frank Kohler, Notar

Bewilligt: Burgdorf, 17. August 1971
Der Regierungsstatthalter: R. Schenk

Gwatt
Zentrum für
**KURSE
FERIEN
TAGUNGEN
HOCHZEITEN
KONFERENZEN**
für bescheidene
und hohe Ansprüche
REF. HEIMSTÄTTE GWATT
3645 Gwatt, Tel. 033 36 31 31
Direkt am Thunersee

**Sicherheit
mit
Standard Tresor**
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

INKASSO

In der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

L'Indicateur Suisse des communes

classées alphabétiquement par canton
A PARU.

Sa nomenclature comprend les arrondissements de poursuites et faillites et leurs sièges, les numéros postaux. Cet ouvrage vous fournira des renseignements précis et très détaillés.

PRIX DE SOUSCRIPTION Fr. 14.50

Retournez sans tarder le bon de commande ci-dessous à:

FIDUCIAIRE MERMINDO

1, place de la Gare, 1260 NYON

A découper:

Je souhaite recevoir exemplaires de l'Indicateur Suisse des communes

Nom: _____

Rue: _____

No postal: _____

Ville: _____